

# Bekanntmachungen von Departementen und andern Verwaltungsstellen des Bundes

---

## Verzeichnis der Auswanderungs- und Passageagenturen und ihrer Unteragenten

(gemäss Vorschriften des Bundesgesetzes vom 22. März 1888)

**Stand: 1. Januar 1961**

---

## Liste des agences d'émigration et de passage et de leurs sous-agents

(conformément aux prescriptions de la loi fédérale du 22 mars 1888)

**Etat au 1<sup>er</sup> janvier 1961**

---

## Prospetto delle agenzie di emigrazione e di passaggio e dei loro sottagenti

(in conformità della legge federale del 22 marzo 1888)

**Stato al 1<sup>o</sup> gennaio 1961**

---

### 1. Reisebüro R. Kündig AG in Zürich

**Agence de voyages R. Kündig S.A., Zurich**

Bahnhofstrasse 80

Patentinhaber: Richard Kündig und  
Richard Albert Kündig

*Unteragenten:*

|                       |   |                                      |             |
|-----------------------|---|--------------------------------------|-------------|
| Meier Werner          | } | (Hauptbureau)                        | Zürich      |
| Kynel Hans            |   |                                      |             |
| Schärer Charles       |   |                                      |             |
| Hug Willy             |   | (Bank in Burgdorf) Schmiedengasse    | Burgdorf    |
| Eicher Franz          |   | (Schweiz. Bankgesellschaft)          | Interlaken  |
| Rippstein Emil        |   | (Reisebureau Rottal AG) Alpenstr. 6  | Luzern      |
| Gisler-Gisler Karl    |   | (Versicherungsagentur «im Höfli»)    | Altdorf     |
| Biser Karl            |   | (Vertreter und Coiffeur) Herrengasse | Schwyz      |
| Birchler Basilius     |   | (Verkehrsbureau)                     | Einsiedeln  |
| Schumacher Leonz      |   | (Versicherungen)                     | Wangs (SG)  |
| Schweighauser Richard |   | (Ernst Grieder AG, Intern. Transp.)  | Kreuzlingen |

## 2. Déménagements et voyages Natural, Le Coultre S.A., à Genève

24, Grand Quai

Titulaire de la patente: Charles-Emile Le Coultre

*Sous-agents:*

|                    |   |                    |          |
|--------------------|---|--------------------|----------|
| Obermann Alfred E. | } | (bureau principal) | Genève   |
| Grin Marcel        |   |                    |          |
| Rastoldo Raymond   |   | (succursale)       | Montreux |
| Allamand Pierre    |   |                    |          |

## 3. Reisebureau A. Kuoni Aktiengesellschaft in Zürich

Voyages A. Kuoni Société Anonyme, à Zurich

Bahnhofplatz 7

Patentinhaber: Paul Heinrich Hugentobler  
und Jakob Bolli

*Unteragenten – Sous-agents – Sottagenti:*

|                                |   |                                                       |            |
|--------------------------------|---|-------------------------------------------------------|------------|
| Nanz Paul                      | } | (Hauptbureau)                                         | Zürich     |
| Lämmli Herbert                 |   |                                                       |            |
| Locher Hans Jakob              |   |                                                       |            |
| Möhr Christian                 |   | (Filiale Bellevueplatz)                               | Zürich     |
| Egli Hans-Rudolf               |   | (Bellevue-Reisen AG)                                  | Zürich     |
| Altorfer Willi                 |   | (Reisebureau und Versicherungen)<br>Bankstrasse 2     | Winterthur |
| Robbiani Pietro                |   | (A. Kuoni AG) Bärenplatz 4                            | Bern       |
| Petermann-Wunderli, Frau A.-M. |   | (A. Kuoni AG) Schwanenplatz 8                         | Luzern     |
| Wiget Franz                    |   | (Liegenschaftsbureau und Restaurant<br>«Wiget»)       | Brunnen    |
| Faessler Werner                |   | (Pavoni, Aubert & Cie., S.A.)<br>38, place de la Gare | Fribourg   |
| Krummenacher Werner            |   | (Reisebüro W. Krummenacher)                           | Aarau      |
| Kneubühler Josef               | } | (A. Kuoni AG) Gerbergasse 26                          | Basel      |
| Waldmeyer Karl                 |   |                                                       |            |
| Hohl August                    |   |                                                       |            |
|                                |   | (Zigarrengeschäft, Vertretungen)<br>Poststrasse 16    | St. Gallen |
| Bührer Martin                  |   | (Reisebureau Bührer) Zürcherstr. 120                  | Frauenfeld |
| Buchser Paul                   |   | (A. Kuoni S.A.) 1, pl. St-François                    | Lausanne   |
| Froesch Aldo                   |   | (A. Kuoni S.A.) Stazione                              | Locarno    |
| Albek Werner                   |   | (Ufficio viaggi «Globus») via Nassa 25                | Lugano     |
| Biner Werner                   |   | (Schweiz. Spar- und Kreditbank)                       | Zermatt    |

**4. Schweiz–Italien, Reise- und Transportgesellschaft (AG) in Zürich**  
**Suisse–Italie, Société de voyages et de transports (S.A.), à Zurich**  
**Svizzera–Italia, Società di viaggi e di trasporti (S.A.), in Zurigo**

Werdmühlestrasse/Werdmühleplatz 2

Patentinhaber: Erich Benziger

*Unteragenten:*

|                    |   |                         |        |
|--------------------|---|-------------------------|--------|
| Frangi Tullio      | } | (Hauptbureau)           | Zürich |
| Bernasconi Luciano |   |                         |        |
| Hausheer Karl      |   |                         |        |
|                    |   | (City-Reisebüro Zug AG) | Zug    |

**5. Aktiengesellschaft Danzas & Cie. in Basel**  
**Société par actions Danzas & Cie., à Bâle**  
**Società per azioni Danzas & Co., in Basilea**

Centralbahnplatz 8

Patentinhaber: Hans Joos

*Unteragenten – Sous-agents – Sottagenti:*

|                     |   |                                               |              |
|---------------------|---|-----------------------------------------------|--------------|
| Sutter Fritz        | } | (Hauptbureau)                                 | Basel        |
| Meyre Otto          |   |                                               |              |
| Hahn Eugen          | } | (Filiale Danzas & Cie.) Gerberg. 30           | Basel        |
| Müller Werner       |   |                                               |              |
| Cherbuliez Walter   | } | (Danzas & Cie.) Bahnhofplatz-<br>Löwenstrasse | Zürich       |
| Wild Max            |   |                                               |              |
| Melliger Arthur     |   |                                               |              |
| Lutz Walter         |   | (Reisebureau Lutz) Marktgasse 78              | Winterthur   |
| Luginbühl Walter    | } | (Bank in Langenthal)                          | Langenthal   |
| Gerber Walter       |   |                                               |              |
| Bonauer Fritz       |   | (Danzas & Cie.) Bahnhofstrasse 41             | Biel         |
| Leuenberger Ernst   |   | (Verkehrsbureau) Bahnhofplatz                 | Burgdorf     |
| Rast Hans O.        |   | (Reisebureau Rast AG) Alpenstrasse 1          | Luzern       |
| Gasser Edwin        |   | (Photograph)                                  | Einsiedeln   |
| Marti, Frl. Emilie  | } | (Verkehrsbureau) Hauptgasse 69                | Solothurn    |
| Glutz, Frl. Therese |   |                                               |              |
| Wyss Ernst          |   | (Reisebureau Gebr. Wyss) Dornacherhof         | Solothurn    |
| Kälin Max           | } | (Ersparniskasse Olten)                        | Olten        |
| Studer Richard      |   |                                               |              |
| Blanc Albert        |   | (Danzas & Cie.) Bahnhofstrasse 30             | Schaffhausen |
| Costeggioli Guido   |   | (Danzas & Cie.) Poststrasse 22                | St. Gallen   |

|                    |                                      |            |
|--------------------|--------------------------------------|------------|
| Brupbacher Walter  | (Schweiz. Bankgesellschaft)          |            |
|                    | Bahnhofstrasse 61                    | Aarau      |
| Gräniger Friedrich | (Schweiz. Bankverein)                | Zofingen   |
| Ris Arnolfo        | } (Danzas Trasporti-viaggi)          | Chiasso    |
| Chiesa Francesco   |                                      |            |
| Sorgesa Waldeck    | } (Danzas-Viaggi) p. Manzoni 8       | Lugano     |
| Sorgesa Franco     |                                      |            |
| Laorea Aldo        |                                      |            |
| Benzoni Ettore     | Danzas & Co. SA.                     | Bellinzona |
| Oggier Frédéric    | (Agent gén. de la Nationale Suisse)  | Sion       |
| Wicht Albert       | (Danzas & Cie.)                      | Brig       |
| Oesch Alfred       | (Société de Banque Suisse)           | Le Locle   |
| Werzinger Robert   | } (Danzas & Cie.) 5, rue du Mt-Blanc | Genève     |
| Emch Kurt          |                                      |            |

### 6. Fert & Cie., à Genève

1, rue du Mont-Blanc

Titulaire de la patente: Eugène-Jean Fert

### 7. Kehrli & Oeler, Nachf. A. Oeler in Bern

Bubenberplatz 9

Patentinhaber: Albert Robert Oeler

*Unteragenten:*

|                |                 |      |
|----------------|-----------------|------|
| Bossert Hans   | } (Hauptbureau) | Bern |
| Fermaud Daniel |                 |      |

### 8. J. Ouboter Aktiengesellschaft in Zürich

Pelikanplatz 15

Patentinhaber: Jan Ouboter und Cornelis Ouboter

*Unteragent:*

|                  |               |        |
|------------------|---------------|--------|
| Pfister Cölestin | (Hauptbureau) | Zürich |
|------------------|---------------|--------|

### 9. H. Oehl AG in Basel

Streitgasse 3

Patentinhaber: Hans Gautschi

*Unteragent:*

|               |               |       |
|---------------|---------------|-------|
| Stürner Heinz | (Hauptbureau) | Basel |
|---------------|---------------|-------|

# 10. The American Express Company, Inc. in Zürich

Bahnhofstrasse 20

Patentinhaber: Hans Kirchbaum

*Unteragenten – Sous-agents – Sottagenti:*

|                     |   |                                                             |             |
|---------------------|---|-------------------------------------------------------------|-------------|
| Weber Werner        | } | (Hauptbureau)                                               | Zürich      |
| Capaccini Bruno     |   |                                                             |             |
| Gallmann Ernst      | } | (American Express Co.)<br>Marktgass-Passage                 | Bern        |
| Bühler Rolf         |   |                                                             |             |
| Eisenhart Gottfried |   | (American Express Co.) Höhweg 95                            | Interlaken  |
| Stutz Herbert       | } | (American Express Co.) Schweizer-<br>hofquai 4              | Luzern      |
| Spiller Werner      |   |                                                             |             |
| Sommer Paul         |   | (Filiale Ersparniskasse Olten)                              | Schönenwerd |
| Frei Rudolf         | } | (American Express Co.) Marktgasse 5                         | Basel       |
| Zellweger Friedrich |   |                                                             |             |
| Hubacher Fritz      |   | (Christian Hausmann AG, Reise-<br>bureau) Bahnhofstrasse 10 | St. Gallen  |
| Givel Oscar         |   | (Schweiz. Kreditanstalt)                                    | Arosa       |
| Koller Otto         |   | (Schweiz. Kreditanstalt)                                    | St. Moritz  |
| Hofer René          |   | (American Express Co.) Park-Hotel,<br>Riva Caccia           | Lugano      |
| Egli Alfred         | } | (American Express Co.)<br>Avenue Benjamin Constant 7        | Lausanne    |
| Dubler Gabriel J.   |   |                                                             |             |
| Griesser Walter     |   | (American Express Co.) 39, avenue<br>de Collonge            | Montreux    |
| Meier Paul          |   | (American Express Co.) 7, rue du<br>Mont-Blanc              | Genève      |

# 11. Wm. Müller & Co., Aktiengesellschaft in Basel

Centralbahnplatz 3

Patentinhaber: Joseph J. Suter

*Unteragenten – Sous-agents:*

|                |                                                   |          |
|----------------|---------------------------------------------------|----------|
| Heller Karl    | (Hauptbureau)                                     | Basel    |
| Iten Paul      | (Spar- und Leihkasse) Oberbälliz 64               | Thun     |
| Wegmann Walter | (Handelsagentur Wegmann) Gysnau-<br>weg 14        | Burgdorf |
| Rast Otto      | (Bucher & Co. AG, Reisebureau)<br>Haldenstrasse 4 | Luzern   |
| Suess Robert   | (Banque Populaire Suisse) 4, avenue<br>de la Gare | Fribourg |
| Felder Emil J. | (Voyages Mondia Express) 5, rue Pe-<br>titot      | Genève   |

**12. Lavanchy & Cie S.A., à Lausanne**

15, rue de Bourg

Titulaire de la patente: Walter Frei

*Sous-agents:*

|                                     |                                       |          |
|-------------------------------------|---------------------------------------|----------|
| Menthonnex, M <sup>lle</sup> Louise | } (bureau principal)                  | Lausanne |
| Chauvet Jean-Jacques                |                                       |          |
| Garin, M <sup>me</sup> Betty        | (Lavanchy & Cie) 18, rue du Simplon   | Vevey    |
| Dupuis Armand                       | (bureau comptable, agence de voyages) | Sion     |
| Eggli Maurice                       | (Reisebureau Eggli) Eisengasse 34     | Basel    |

**13. Arthur B. Pochon, à Genève (Wagons-Lits/Cook)**

16, rue du Mont-Blanc

Titulaire de la patente: Arthur B. Pochon

*Unteragenten – Sous-agents – Sottagenti:*

|                   |                               |            |
|-------------------|-------------------------------|------------|
| Wegener Herbert   | (bureau principal)            | Genève     |
| Pochon Gérald     | (Palais des Nations)          | Genève     |
| Bartsch Hugo      | (W.-Lits/Cook) Bahnhofstr. 42 | Zürich     |
| K ffler Walter    | » Spitalgasse 2               | Bern       |
| Schnellmann Oskar | » H heweg                     | Interlaken |
| Zingg Theodor     | » Haldenstr. 1                | Luzern     |
| Frey Paul         | » Centralbahnplatz 7          | Basel      |
| Locher-Rosa Karl  | » riva Vinc. Vela             | Lugano     |
| Haldemann Jules   | » 2, av. du Th  tre           | Lausanne   |
| Kocher Jean       | } » 19, av. Kursaal           | Montreux   |
| Ammann Robert     |                               |            |

**14. Goth & Co. AG in Basel**

Elisabethenstrasse 45

Patentinhaber: Peter Goth

*Unteragenten – Sous-agents:*

|                   |                                 |        |
|-------------------|---------------------------------|--------|
| L mmli Willy      | } (Hauptbureau)                 | Basel  |
| Oehler Georges    |                                 |        |
| Burkhardt Wilhelm | (Goth & Co. AG) Genferstrasse 8 | Zürich |

|                   |                 |                           |                   |
|-------------------|-----------------|---------------------------|-------------------|
| Alder Jakob       | (Goth & Co. AG) | Poststrasse 18            | St. Gallen        |
| Masel Albert      | »               | 65, rue Serre             | La Chaux-de-Fonds |
| Heyer Jean-Pierre | »               | 18, rue Chante-<br>poulet | Genève            |

### 15. Hans Im Obersteg & Cie., Aktiengesellschaft in Basel

Aeschengraben 28

Patentinhaber: Justin von Rohr

*Unteragent:*

|               |               |       |
|---------------|---------------|-------|
| Glatthar Karl | (Hauptbureau) | Basel |
|---------------|---------------|-------|

### 16. Bruno Agustoni in St. Gallen

Blumenbergplatz 3

Patentinhaber: Bruno Agustoni

*Unteragenten:*

|                |                                                       |                       |
|----------------|-------------------------------------------------------|-----------------------|
| Agustoni Marco | (Hauptbureau)                                         | St. Gallen            |
| Leder Gustav   | (Reisebureau Leder)                                   | Neumühlequai 6 Zürich |
| Eggli Rudolf   | (Reisebureau vorm. Laible & Cie.)<br>Schwertstrasse 4 | Schaffhausen          |

### 17. J. Véron, Grauer & Cie, Société Anonyme, à Genève

22, rue du Mont-Blanc

Titulaire de la patente: Fernand Chanel

*Sous-agent:*

|            |                              |                   |
|------------|------------------------------|-------------------|
| Wälti Jean | (Voyages et Transports S.A.) | La Chaux-de-Fonds |
|------------|------------------------------|-------------------|

### 18. Jacky, Maeder & Co. in Basel

Wallstrasse 8

Patentinhaber: Jean Jacques Maeglin

*Unteragenten – Sous-agents – Sottagenti:*

|                                      |                         |                            |        |
|--------------------------------------|-------------------------|----------------------------|--------|
| Kaiser John Charles<br>Maurer Helmar | } (Jacky, Maeder & Co.) | Uraniastr. 35              | Zürich |
| Jörg Kurt                            |                         | » Mühlematt-<br>strasse 12 | Bern   |

|                    |                       |                        |                        |
|--------------------|-----------------------|------------------------|------------------------|
| Engel Rudolf       | (Jacky, Maeder & Co.) | Dufourstr.1            | Biel                   |
| Meier Arthur       | »                     | Bahnhofstr.4           | Schaffhausen           |
| Sonderegger Karl   | »                     | Kornhausstr. 3         | «Wallhalla» St. Gallen |
| Hotz Alfred        | »                     | Neugutstrasse          | Buchs (SG)             |
| Meyer Werner       | »                     | Bahnhofstr.102         | Aarau                  |
| Gutzwiller Robert  | »                     | Via Manzoni            | Chiasso                |
| Güdemann Max       | »                     | 6, rue Charles-Monnard | Lausanne               |
| Cachot Maurice     | »                     | 66, av. Léopold-Robert | La Chaux-de-Fonds      |
| Purtscher Johannes | »                     | 15, rue Lévrier        | Genève                 |

### 19. Genossenschaft Hotel-Plan in Zürich

Limmatplatz 4/6

Patentinhaber: Max Locher

*Unteragenten – Sous-agents – Sottagenti:*

|                             |   |                       |                   |        |
|-----------------------------|---|-----------------------|-------------------|--------|
| Arbajter Stefan             | } | (Hotel-Plan)          | Talacker 30       | Zürich |
| Winter Johann               |   |                       |                   |        |
| Boehlen Eduard              | } | »                     | Hirschengraben 11 | Bern   |
| Boehlen, Frau Nelly         |   |                       |                   |        |
| Wilczek, Frl. Hansi Martina | » | Haldenstrasse 7       | Luzern            |        |
| Ott Hans                    | » | Steinentorstrasse 26  | Basel             |        |
| Ruhoff Bruno                | » | riva Vincenzo Vela 7  | Lugano            |        |
| von Felten Otto             | » | 16, rue du Mont-Blanc | Genève            |        |

### 20. Natural AG in Basel

Nauenstrasse 67

Patentinhaber: Richard Nussbaumer

*Unteragenten – Sous-agents:*

|                |                |                    |          |
|----------------|----------------|--------------------|----------|
| Mathez Maurice | (Natural AG)   | Neuhausstrasse 40  | Biel     |
| Menoud Claude  | (Voyages-Lido) | 4, rue des Terraux | Lausanne |



**21. Bank Leu & Co. AG in Zürich**

Bahnhofstrasse 32

Patentinhaber: Kurt Brust

*Unteragent:*

Wey Hans

(Hauptbureau)

Zürich

**22. Aktiengesellschaft Gondrand Reisen in Zürich**

Nüscherstrasse 1

Patentinhaber: Josef Herzog

*Unteragent:*

Bommeli Walter

(Akt.-Ges. Gondrand Reisen)

Poststrasse 11

St. Gallen

**23. Fritz Eichmann in St. Gallen**

Poststrasse 19

Patentinhaber: Fritz Eichmann

**24. H. Ritschard & Cie S. A., à Genève**

18, place Cornavin

Titulaire de la patente: *Mme* Camille-Antoinette Ritschard*Sous-agents:*

David Emile

(Bureau principal)

Genève

Matthey Serge

(H. Ritschard &amp; Cie. S. A.)

Avenue de la gare 34

Lausanne

**25. CIT Compagnia Italiana Turismo Schweiz AG in Zürich**

Pelikanstrasse 38

Patentinhaber: Paul Dürst

*Unteragenten – Sous-agents:*

Jeannet John Ali

(CIT-Reisebureau) Spitalgasse 9

Bern

Bucher Xavier

(Reisebureau «Nord-Süd»)

Poststrasse 18

Uster

**26. «Popularis Schweiz» Genossenschaft für Volkstourismus in Bern**

Waisenhausplatz 10

Patentinhaber: Werner Riesen

*Unteragenten:*

|               |                                       |       |
|---------------|---------------------------------------|-------|
| Schick Walter | (Hauptbureau)                         | Bern  |
| Schaad Walter | } (Popularis Tours) Centralbahnstr. 9 | Basel |
| Ruf Otto      |                                       |       |

**27. Akt.-Ges. Bronner & Cie. in Basel**

Elisabethenanlage 7

Patentinhaber: Caspar Wild

*Unteragenten – Sottagenti:*

|                |                               |            |
|----------------|-------------------------------|------------|
| Berger Andreas | (Hauptbureau)                 | Basel      |
| Arnosti Anton  | (Swiss Touring) Kohlenberg 3  | Basel      |
| Werro Josef    | (Läubli & Co., Kapellplatz 1) | Luzern     |
| Dotta Paolo    | Campo Marzio                  | Bellinzona |

**28. Transexchange AG in Basel**

Centralbahnplatz 6

Patentinhaber: Gustav A. Gerber

**29. Auderset et Dubois, à Genève**

16, place Cornavin

Titulaire de la patente: Candide Auderset

**30. Corner Banca S.A. in Lugano**

Via Canova 16

Titolare della patente: Ulrich Huber

*Sottagente:*

|              |                      |        |
|--------------|----------------------|--------|
| Wild Giacomo | (Ufficio principale) | Lugano |
|--------------|----------------------|--------|

**31. Reise-Meile AG in St. Gallen**

Bahnhofplatz 3

Patentinhaber: Hans Eigenmann

**32. Passageagentur des Automobil-Clubs der Schweiz, in Bern \*)**

Laupenstrasse 2

Patentinhaber: Kurt Häberlin

*Unteragenten – Sous-agents:*

|                 |               |          |
|-----------------|---------------|----------|
| Treier Benjamin | (Hauptbureau) | Bern     |
| Peter Hans      | ACS-Sektion   | Zürich   |
| Ulli Emil       | »             | Basel    |
| Pettavel Paul   | }             | Lausanne |
| Mentha André    |               |          |

\*) { Befasst sich nicht mit Auswanderungsgeschäften  
 Ne s'occupe pas d'affaires d'émigration

3026

### **Änderungen bei den ausländischen Konsularvertretungen in der Schweiz**

**Ekuador.** Die Regierung von Ekuador hat beschlossen, ihr Generalkonsulat in Genf vorübergehend zu schliessen und die Gesandtschaft von Ekuador in Bern einstweilen mit der Wahrnehmung der konsularischen Obliegenheiten für die ganze Schweiz zu betrauen.

5459

### **Einnahmen der Zollverwaltung in tausend Franken**

| Monat     | Zolle  | Übrige<br>Einnahmen | Total<br>1961 | Total<br>1960 | 1961               |                      |
|-----------|--------|---------------------|---------------|---------------|--------------------|----------------------|
|           |        |                     |               |               | Mehr-<br>einnahmen | Minder-<br>einnahmen |
| Januar    | 86 971 | 13 218              | 100 189       | 92 723        | 7 466              |                      |
| 1961 Jan. | 86 971 | 13 218              | 100 189       |               | 7 466              |                      |
| 1960 Jan. | 70 495 | 22 228              | —             | 92 723        | —                  |                      |

## Bekanntmachungen von Departementen und andern Verwaltungsstellen des Bundes

|                     |                  |
|---------------------|------------------|
| In                  | Bundesblatt      |
| Dans                | Feuille fédérale |
| In                  | Foglio federale  |
| Jahr                | 1961             |
| Année               |                  |
| Anno                |                  |
| Band                | 1                |
| Volume              |                  |
| Volume              |                  |
| Heft                | 11               |
| Cahier              |                  |
| Numero              |                  |
| Geschäftsnummer     | ---              |
| Numéro d'affaire    |                  |
| Numero dell'oggetto |                  |
| Datum               | 16.03.1961       |
| Date                |                  |
| Data                |                  |
| Seite               | 455-465          |
| Page                |                  |
| Pagina              |                  |
| Ref. No             | 10 041 251       |

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.